

Số: 1270 /QĐ-ĐHYDCT

Cần Thơ, ngày 16 tháng 6 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Ban hành Quy định quản lý lưu học sinh học tập**  
**tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ**

**HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC CẦN THƠ**

Căn cứ Luật số 51/2019/QH14 ngày 25 tháng 11 năm 2019 của Quốc hội về Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 184/2002/QĐ-TTg, ngày 25 tháng 12 năm 2002 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Trường Đại học Y Dược Cần Thơ;

Căn cứ Nghị quyết số 372/NQ-HĐT-ĐHYDCT ngày 27 tháng 01 năm 2021 của Hội đồng trường ban hành Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Y Dược Cần Thơ;

Căn cứ Thông tư số 30/2018/TT-BGDĐT của Bộ Giáo dục và Đào tạo ngày 24 tháng 12 năm 2018 về việc ban hành quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Công tác sinh viên.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này “Quy định quản lý lưu học sinh học tập tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ”.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, tất cả các văn bản trước đây trái với nội dung quyết định này đều bãi bỏ.

**Điều 3.** Trưởng phòng Hành chính tổng hợp, Trưởng phòng Công tác sinh viên, Trưởng phòng Đào tạo đại học, Trưởng phòng Đào tạo Sau đại học, Trưởng phòng Nghiên cứu khoa học và Quan hệ đối ngoại, Trưởng phòng Tài chính kế toán, Trưởng các đơn vị liên quan và sinh viên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./. *Nguyễn Trung Kiên*

**Noi nhận:**

- Như điều 3;
- Ban Giám hiệu;
- Lưu: VT, CTSV. *Nguyễn Trung Kiên*



*Nguyễn Trung Kiên*

## QUY ĐỊNH

### Quản lý lưu học sinh học tập tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 1270/QĐ-DHYDCT,  
ngày 16 tháng 6 năm 2022 của Hiệu trưởng Trường Đại học Y Dược Cần Thơ)

## Chương I

### QUY ĐỊNH CHUNG

#### Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Quy định này quy định về quản lý lưu học sinh học tập tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ, bao gồm: điều kiện tiếp nhận, đào tạo và quản lý lưu học sinh; quyền lợi và trách nhiệm của lưu học sinh.

2. Quy định này áp dụng đối với lưu học sinh học tập tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ, bao gồm: sinh viên, học viên (người học) và các tổ chức, cá nhân có liên quan.

#### Điều 2. Ngôn ngữ sử dụng trong giảng dạy và học tập

1. Tiếng Việt là ngôn ngữ chính thức được sử dụng trong giảng dạy tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ.

2. Lưu học sinh có thể học tập và nghiên cứu bằng ngôn ngữ khác mà Trường Đại học Y Dược Cần Thơ được phép sử dụng trong đào tạo.

#### Điều 3. Nguyên tắc và mục đích thực hiện

1. Tuân thủ theo quy định của pháp luật;

2. Phù hợp với truyền thống, bản sắc văn hoá dân tộc và điều kiện kinh tế - xã hội;

3. Đảm bảo việc thực hiện phải nghiêm túc, có đôn đốc kiểm tra và xử lý vi phạm theo Quy định.

## Chương II

### ĐIỀU KIỆN TIẾP NHẬN, ĐÀO TẠO VÀ QUẢN LÝ LUU HỌC SINH

#### Điều 4. Điều kiện về học vấn, chuyên môn

1. Lưu học sinh vào học chương trình đào tạo phải có văn bằng tốt nghiệp tối thiểu tương đương văn bằng tốt nghiệp của Việt Nam theo quy định pháp luật của Việt Nam hoặc các điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước gửi lưu học sinh là thành viên đối với từng cấp học và trình độ đào tạo.

2. Lưu học sinh vào học các khoá bồi dưỡng nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ phải đáp ứng các điều kiện và tiêu chuẩn đã được thoả thuận giữa Việt Nam và phía gửi đào tạo hoặc theo hợp đồng đào tạo đã ký kết.

3. Lưu học sinh vào thực tập chuyên ngành phải đáp ứng các điều kiện về học vấn và chuyên môn.

### **Điều 5. Điều kiện về sức khỏe**

Lưu học sinh phải có đủ sức khỏe để học tập tại Việt Nam. Sau khi đến Việt Nam, lưu học sinh phải kiểm tra lại sức khỏe tại cơ sở y tế do Trường chỉ định. Trường hợp mắc các bệnh truyền nhiễm nguy hiểm theo quy định của pháp luật Việt Nam hoặc không đủ sức khỏe để học tập thì lưu học sinh phải về nước.

### **Điều 6. Điều kiện về ngôn ngữ**

Lưu học sinh phải đảm bảo đáp ứng ngôn ngữ của chương trình đào tạo theo quy định hiện hành và theo yêu cầu của chương trình đào tạo.

### **Điều 7. Thời gian học tập và những thay đổi trong quá trình học tập**

1. Thời gian học tập để lấy văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận thực hiện theo quy định đào tạo Đại học và Sau đại học hiện hành của Trường Đại học Y Dược Cần Thơ.

#### 2. Tạm dừng học

2.1. Lưu học sinh được quyền viết đơn gửi Hiệu trưởng xin nghỉ học tạm thời và bảo lưu kết quả đã học nếu có lý do chính đáng.

2.2. Trong quá trình học tập, lưu học sinh Hiệp định được tạm dừng học tối đa 12 tháng nếu có lý do chính đáng được phía gửi đào tạo đồng ý và Trường cho phép bằng văn bản

2.3. Thời gian tạm dừng học đối với lưu học sinh ngoài Hiệp định thực hiện theo thỏa thuận, hợp đồng đào tạo với Trường.

2.4. Lưu học sinh nghỉ học tạm thời khi muốn trở lại tiếp tục học phải viết đơn gửi Hiệu trưởng trước 1 tháng khi bắt đầu học kì mới thông qua phòng Công tác sinh viên.

### **Điều 8. Kinh phí đào tạo**

Kinh phí đào tạo thực hiện theo quy định hiện hành của Trường.

## **Chương III**

### **QUYỀN LỢI VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA LƯU HỌC SINH**

#### **Điều 9. Quyền lợi của lưu học sinh**

1. Được đảm bảo quyền lợi của người học theo quy định.

2. Được cung cấp đầy đủ thông tin phục vụ học tập phù hợp với điều kiện của Trường.

3. Được sử dụng trang thiết bị, phương tiện phục vụ các hoạt động học tập, văn hóa, thể dục, thể thao của Trường.

4. Được tham gia các hoạt động văn hóa, văn nghệ, thể dục, thể thao của học sinh, sinh viên do Trường và các đơn vị đoàn thể trong Trường tổ chức.

5. Được tham gia các hoạt động nghiên cứu khoa học do Trường tổ chức như đối với sinh viên Việt Nam.

6. Được thi, kiểm tra, bảo vệ khóa luận, đồ án, luận án tốt nghiệp, nhận chứng chỉ, bằng tốt nghiệp.

7. Được về nước nghỉ hè, nghỉ lễ, được mời thân nhân đến thăm theo quy định của Việt Nam; được nghỉ phép, nghỉ ốm hoặc nghỉ để chữa bệnh khi có sự đồng ý của Trường theo Quy định đào tạo đại học và Quy định Công tác sinh viên.

8. Được tham gia chi hội lưu học sinh tại Trường và các Trường khác.
9. Được tạo điều kiện chăm sóc sức khoẻ trong quá trình học tại Trường.
10. Được tạo điều kiện xét, nhận học bổng tài trợ (nếu có).

**Điều 10. Trách nhiệm của lưu học sinh**

1. Tuân thủ pháp luật của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
2. Tôn trọng phong tục, tập quán Việt Nam.
3. Thực hiện Quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam, Quy chế đào tạo, Điều lệ của Trường đối với từng cấp học và trình độ đào tạo do Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam ban hành; Quy chế, Quy định do Trường quy định.
4. Thực hiện đúng quy định và mục đích nhập cảnh vào Việt Nam học tập.
5. Quan hệ hữu nghị với công dân Việt Nam và lưu học sinh các nước khác.
6. Giữ gìn, bảo vệ tài sản của Trường.

**Chương IV  
KHEN THƯỞNG KỶ LUẬT**

**Điều 11. Khen thưởng và xử lý vi phạm đối với lưu học sinh**

1. Lưu học sinh có thành tích xuất sắc trong học tập, nghiên cứu và hoạt động hữu nghị được khen thưởng theo quy định của Trường về thi đua khen thưởng.
2. Lưu học sinh vi phạm kỷ luật tùy theo mức độ vi phạm bị xử lý theo các hình thức sau đây:
  - a) Khiển trách;
  - b) Cảnh cáo;
  - c) Đinh chỉ học tập và trả về nước;
  - d) Đề nghị các cơ quan chức năng xử lý theo quy định của pháp luật Việt Nam.
3. Hình thức kỷ luật quy định tại điểm a và b khoản 2 Điều này do Hiệu trưởng quyết định. Hình thức kỷ luật quy định tại điểm c và d khoản 2 Điều này do Hiệu trưởng hoặc thống nhất với phía gửi đào tạo, phía cấp học bổng quyết định.

**Chương V  
TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

**Điều 12. Trách nhiệm của Trường khi tiếp nhận lưu học sinh**

1. Chỉ nhận đào tạo lưu học sinh đối với các ngành học mà Trường được phép đào tạo;
2. Ký kết thỏa thuận, hợp đồng đào tạo với các tổ chức, cá nhân tài trợ học bổng cho lưu học sinh, người đại diện hợp pháp cho lưu học sinh hoặc với cá nhân lưu học sinh theo qui định của Trường.
3. Ra quyết định tiếp nhận lưu học sinh; phối hợp với các cơ quan có thẩm quyền giải quyết các việc liên quan đến tiếp nhận lưu học sinh;
4. Thực hiện trách nhiệm giáo dục, đào tạo theo các điều khoản đã ký kết trong thỏa thuận, hợp đồng đào tạo;
5. Thực hiện việc quản lý thu, chi kinh phí đào tạo lưu học sinh theo qui định của Trường.

6. Gửi lưu học sinh (nếu cần) đến Trường có đào tạo dự bị tiếng Việt cho lưu học sinh theo thỏa thuận và hợp đồng trực tiếp với cơ sở nhận đào tạo dự bị;

### **Điều 13. Trách nhiệm các đơn vị thuộc và trực thuộc Trường**

Các Phòng/Ban, Trung tâm, Khoa/Đơn vị phối hợp tiếp nhận, quản lý, tổ chức các hoạt động và chịu trách nhiệm về đời sống vật chất, sinh hoạt, học tập của lưu học sinh thuộc phạm vi đơn vị quản lý theo chức năng nhiệm vụ tương tự các Quy định khác như quản lý người học Việt Nam.

### **Chương VI**

#### **ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH**

**Điều 14.** Quy định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Trong quá trình thực hiện, nếu có vấn đề vướng mắc, phát sinh các đơn vị, cá nhân kịp thời phản ánh về Trường (qua phòng Công tác sinh viên) để tiến hành điều chỉnh, bổ sung cho phù hợp./. NP

